

CIUDADES (IM) PROPIAS: LA TENSIÓN ENTRE LO GLOBAL y LO LOCAL



CIUDADES (IM) PROPIAS: LA TENSIÓN ENTRE LO GLOBAL y LO LOCAL

**II Congreso Internacional
Arte y Entorno.
Ciudades globales,
espacios locales**

Valencia 1, 2 y 3 de Diciembre de 2009

**Salón de actos y salón de grados, edificio Rectorado
Universitat Politècnica de València**

PUBLICACIÓN

Dirección

Luis Armand

Subdirección

David Pérez

Consejo editorial

Joaquín Aldás, Luis Armand,

Constancio Collado, José Manuel Guillén,

Joan Llaveria, Eva Marín, Joan Bta. Peiró

Comité de trabajo

Juan Canales, Silvia Molinero, Dolores Pascual,

Paula Santiago

Diseño

Francisco de la Torre

Maquetación

Silvia Molinero

Apoyo redacción

Gustavo Morant

Traducción

Área de Apoyo Lingüístico a la I+D (UPV),

Redacción CIAE, Carlos García, João Bernardo

Santos, John Joseph Vélez

Imágen portada

Guillermo Aymerich

Imágenes

©Los autores

Textos

©Los autores

Edita

Centro de Investigación Arte y Entorno, (CIAE)

Universitat Politècnica de València, (UPV)

Imprime:

LA IMPRENTA

ISBN: 978-84-694-2906-8

Depósito Legal:

Valencia, Abril de 2011.

ÍNDICE

Presentación, JUAN JULIÁ IGUAL.....	11
Ciudades globales, espacios locales, JOAN LLAVERIA.....	13

CONFERENCIAS

La urgencia de pensar lo urbano: la política del habitar y el habitar de lo político, DAVID PÉREZ	19
Paisaje urbanístico orientado, LISA BABETTE DIEDRICH.....	25
A favor del espacio público, JOSEP RAMONEDA.....	41
Intervenciones en megaciudades, NELSON BRISSAC.....	55
Estancias Creativas en Albarracín: paisajes interiores, ALEJANDRO RATIA...	75

MESA REDONDA

Ecourbanismo. Estrategias locales para una ciudad habitable

Repensando la ciudad habitable, JOSÉ ALBELDA.....	95
Crisis y reconquista del espacio público, JOAN OLMOS.....	99
Notas sobre urbanismo, seguridad y tolerancia: del cero al infinito, MANUEL SARAVIA	107
Las supermanzanas: reinventando el espacio público, reinventando la ciudad, SALVADOR RUEDA.....	123

PROYECCIONES

Modelos urbanos

Presentación, PAULA SANTIAGO	135
El parque de Ibirapuera de São Paulo. La puesta en escena de un sueño, CARLOS LACALLE.....	141
El papel del arte contemporáneo en el proceso político de cambio de orden de las ciudades contemporáneas, WENCESLAO GARCÍA.....	153
El espacio público una especie amenazada. Catálogo de agresiones, decálogo para su recuperación, FERNANDO GAJA	165
Funcionalidad y estética de los entornos comerciales urbanos, EDUARDO PASCUAL.....	175
La experimentación del espacio: arte y arquitectura, MAIA ROSA MANCUSO .	187
Las exposiciones universales: innovación, arte y ciudad, LAURA LIZONDO, JOSÉ SANTATECLA, JORGE MARTÍN y BERTA PÉREZ-ACCINO	200
Cine y barrios marginales en España, ARAMIS ENRIQUE	211

Arte y paisaje cultural

Presentación, JAVIER CLARAMUNT	229
Memoria canalla, JUAN CANALES	233
El cartel desterrado, BOKE BAZÁN	241
Tipografías callejeras o la tipografía como actitud, NURIA RODRÍGUEZ.....	255
Recuperando el valor de lo sagrado en el bosque: Arte y acción de grupo en el parque Garajonay, SUSANA GUERRA, ATILIO DORESTE y PEP MATA	263
Intersticios urbanos: reflexiones a partir de un caos, ATILIO DORESTE	273

Arte, espacio público y participación ciudadana

Presentación, ALBERTO JOSÉ MARCH.....	285
Alcobendas: Un modelo de gestión de la escultura pública, JAVIER GÓMEZ ..	289
Las Ruinas de Fratelli Vita, VIGAGORDILHO.....	301
La feria de São Joaquim, en la ciudad de Salvador, Bahía, como espacio de reto creativo, GIOVANA DANTAS.....	313
EIKON: Resonancias visuales de un paisaje ausente, TINA PIMENTEL	323
De las prácticas transversales a las investigaciones extradisciplinarias: la constitución del Outsite, MIJO MIQUEL	339
Circuitos de género, roles adquiridos y economías globalizadas. Reactivando contrageografías humanas, MAU MONLEÓN.....	351
Arte, espacio público y participación ciudadana en la obra de Francis Alÿs, JESÚS SEGURA	363
Escultura pública: estímulo turístico y transgresión de fronteras. La Naturaleza y el Objeto como factores de creación artística. 2 obras concretas, FELIPE FERRER e IRMA ORTEGA	375
Arte e interacción social. Propuesta de intervención de los estudiantes de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Málaga en el espacio público, ROCÍO SACRISTÁN	383
Espacio público y participación ciudadana en Valencia: los “Salvem”, INMACULADA LÓPEZ	395
Proyecto Metro Valencia 2008/2009, VICTORIA CANO	407
Arte y Salud: proyecto cuidart del Hospital de Denia, ALICIA VENTURA	413
Ciudad invadida, GUILLERMO AYMERICH.....	419

Proyecto de Arte del Hospital de Dénia: Un espacio de salud / Art Project at the Hospital of Dénia: An Space of Health.

Alicia Ventura

Historiadora del arte y músico, comisaria de exposiciones y gestora cultural. Sus principales trabajos han sido: galerista, coordinadora de la feria de video arte Loop de Barcelona, directora de exposiciones del Forum ciudad y desde hace tres años directora del Proyecto de Arte de la empresa DKV Seguros y del programa CuidArt del Hospital de Dénia.

Resumen: Con esta iniciativa, pionera en España por parte de la empresa DKV Seguros, se busca que la presencia del arte impregne todo el Hospital de Dénia, y forme un entorno mas humanizado. Así, junto a la Colección DKV: Arte y Salud, se muestra un importante proyecto escultórico, así como la intervención pictórica mural llevada a cabo en el área de Pediatría y desarrollada por un reconocido colectivo de Urban Art.

Estos dos proyectos, han sido realizados en colaboración con el Centro de Investigación Arte y Entorno de la Universitat Politècnica de València. Además, cuenta con una Sala de Exposiciones dentro del propio hospital, que bajo el leivmotiv de Arte y Salud, programará exposiciones anuales.

Palabras clave: Arte y salud, humanización, entorno de salud, armonización, lecturas cambiantes, imaginación, interacción, hábitos, espacios de encuentro.

Abstract: *With this initiative, pioneer in Spain, DKV Insurances wants the hospital to be imbued with art in order to make a more humanized environment. This way, with DKV Collection: Art and Health, an important sculpture project is held as well as the wall paintings in the pediatric area, developed by an important Urban Art group.*

These two projects have been developed in collaboration with the Art and Environment Research Centre of the Universidad Politècnica of Valencia. Besides, the Hospital of Dénia has an Exhibition Room, which, under the slogan of Art and Health, will hold annual exhibitions.

It is an art program at the service of health, where the humanization of the environment, the dialogue between different art disciplines and medicine will be the foundation upon which this project will be developed.

Key words: *Art and health, humanization, environment of health, harmonisation, changeable readings, imagination, interaction, habits.*

Cuidart es un proyecto de arte desarrollado por el hospital de Dénia con la colaboración de la aseguradora DKV. Es una iniciativa que muestra una nueva visión de la influencia del arte sobre la salud y el entorno sanitario. Un proyecto único en España que, por primera vez, aglutina diferentes manifestaciones artísticas en un solo espacio; pintura, fotografía, escultura, intervenciones murales... todas ellas al servicio de la salud y con un objetivo único: humanizar un hospital y contribuir al bienestar de las personas que conviven en tal lugar.

El proyecto de arte en el hospital de Dénia pivota sobre cuatro ejes fundamentales. Estos cuatro ejes o pilares son: colección DKV Arte y Salud, proyecto escultórico, intervención mural en pediatría y sala de exposiciones.

La colección DKV Arte y Salud está formada por 28 artistas que trabajan desde los años 90 y que, por nacimiento o residencia, desarrollan su actividad profesional en la Comunidad Valenciana. La colección DKV Arte y Salud ha sido adquirida por la compañía aseguradora y cedida al hospital de Dénia durante 15 años, que es el tiempo que dura la concesión administrativa de gestión sanitaria.

La colección comenzó a gestarse al mismo tiempo que los mismos planos de la arquitectura del hospital, hace ya casi tres años. De hecho habrán podido comprobar lo especial que es este edificio, concebido también como una obra de arte en sí -edificio horizontal y luminoso-. Se trata de una creación de los arquitectos Alberto de Pineda y José León Paniagua.

En la selección de las obras de la colección hemos contado con un Comité Asesor compuesto por Juan Manuel Bonet, Joan Bta. Peiró y Carlos Pérez. La colección la componen los artistas que aquí se detallan: En Pintura, Sergio Barrera, Aurelio Ayela, Maria Cremades, Juan Cuellar, Javier Garcerá, Moisés Mahiques, Regina de Miguel, Juan Olivares, Nico Munuera, María Ortega, Ramón Roig, Carolina Ferrer, Ernesto Casero, Chema López, Ximo Amigó, Toño Barreiro, Antonio Alcaraz, Roberto Molla, Jöel Mestre, Carlos Domingo, Javier Velasco, Nelo Vinuesa. En Fotografía, Sergio Belinchón, Maria Zárrega, Mira Bernabeu, Raúl Belinchón, Bleda y Rosa y Pilar Beltrán.

El segundo eje de *Cuidart* lo constituye el proyecto escultórico. Es un proyecto que se está realizando en colaboración con el Centro de Investigación Arte y Entorno de la Universitat Politècnica de València.

La colaboración con la Universidad también consiste en seleccionar entre artistas de la Comunidad Valenciana, más o menos conocidos, una serie de proyectos que hemos encontrado adecuados para el entorno hospitalario.

La idea era crear un hospital, un entorno sanitario, más humano, más saludable. Para ello hemos intentado crear lugares más armónicos, poéticos, unos espacios singulares y con significado propio. En nuestros jardines se puede ver la mayor parte de las esculturas. Pero también pueden encontrar alguna pieza en el interior del edificio. Las obras y sus artistas buscan, desde invitar al espectador a la reflexión y al optimismo, a señalar el pulso vital, a evocar el flujo del tiempo y de la vida o, a mostrar simbólicamente la molécula protagonista de nuestra biología, el ADN. Incluso a evocar elementos tradicionales de la tecnología en nuestra zona, como por ejemplo las acequias o las fuentes.

El tercer eje del *Proyecto Arte* del hospital es la intervención mural en las zonas de pediatría.

En este hospital podemos encontrar pintura mural en las habitaciones dedicadas a los niños, en los pasillos de pediatría y en las salas de juegos y sala de espera infantil de urgencias. Éste también es un proyecto de colaboración con el CIAE de la UPV. Un proyecto de colaboración que ha tenido mucha aceptación entre los pacientes y el servicio de pediatría del hospital de Dénia. Tras varias reuniones, en las que se hablaba de los mensajes que se debían transmitir a los niños, surge la idea de esta intervención mural de la mano de conocidos representantes del *Urban art*.

Los artistas son: Sr. Marmota, Julieta, Íñigo y Deih. Se trata de cuatro de los ocho miembros del colectivo valenciano de arte urbano *crew xlf*. El pop art, el manga japonés... ..y una serie de códigos icónicos han servido de inspiración para esta intervención plástica que no ha dejado ni un espacio sin pintar, incluidos los techos... que, es el primer lugar que miran los niños cuando salen del quirófano.

La naturaleza y el imaginario propio de cada uno de los cuatro artistas y su bagaje iconográfico han servido de *leitmotiv* para abordar las diferentes paredes, cristales y techos. Imágenes con las que se busca la interacción con los niños, despertando su imaginación y favoreciendo el intercambio de sueños y el diálogo.

El cuarto eje del *Proyecto Arte* es nuestra Sala de Exposiciones, situada en el pasillo central de la planta baja. La sala tiene y tendrá siempre un denominador común en su temática: arte y salud. Alrededor de cuatro muestras conformarán nuestra programación. Son muestras que están realizadas por los artistas de nuestra colección y por otros que están investigando la relación del arte con la salud. También exposiciones en colaboración con nuestra Cátedra de empresa: Cátedra DKV: arte y salud. Algunos de los trabajos que se exhiban en *Cuidart* serán de producción propia y otros en co-producción con otros centros, museos, fundaciones, universidades, etc.

La primera intervención en la sala *Cuidart* fue uno de los artistas de nuestra colección, Moisés Mahiques. Mahiques nos muestra *Paréntesis, después de una dulce enfermedad*. Una exposición que, para todos y para el propio artista, ha supuesto una primera experiencia. Ha trasladado una muestra a un lugar muy poco habitual para el arte: los pasillos de un hospital.

En esta primera muestra se puede ver la obra realizada ex profeso para ser mostrada aquí, en el hospital. Además ha contado con una intervención mural en la que ha sido tan interesante el resultado final como el proceso de realización: la convivencia con los pacientes y profesionales de la sanidad de este hospital.

En esta exposición, observaremos la estrecha relación que existe entre el individuo y su situación; entre el arte y la medicina... y, más concretamente entre el arte y el espacio donde la medicina se desarrolla: el hospital. Como su título indica: esta exposición puede servirnos a cada uno de nosotros como reflejo de nuestro paso por el hospital, un paréntesis que se produce en el día a día, en nuestra rutina, tanto del propio paciente como también del acompañante o el profesional de la medicina.

Paréntesis es reflexión, imaginación, descanso o, incluso, inspiración.

Por último, hablaremos de un quinto eje compuesto por un plan de colaboraciones. Entre éstas destaca:

Una selección de fotografías pertenecientes a las ediciones que se han realizado hasta hoy del concurso de lactancia materna de la Marina Alta. Es una propuesta que nos llegó de la mano del servicio de maternidad del hospital y del Grup Nodrissa.

Se trata de alrededor de 40 fotografías sobre distintos momentos del amamantamiento y que se han distribuido por distintos puntos del hospital. Se pueden encontrar fotografías en planta, en la parte destinada a maternidad. Pero también en las salas de dilatación, los paritorios y hasta en el propio quirófano.

La selección continuará durante las próximas ediciones del concurso de lactancia materna que, desde hace años, ha entregado premios a las fotografías ganadoras.



Sala de exposicions del Hospital de Dénia. DKV, Proyecto Arte. 2009.



Sala de exposicions del Hospital de Dénia. Pacientes del hospital. DKV, Proyecto Arte. 2009.



Sala de exposiciones del Hospital de Dénia. Pacientes del hospital. DKV, Proyecto Arte. 2009.

ORGANIZACIÓN DEL CONGRESO

Director

Joan Llaveria

Secretario

Luis Armand

Comité científico

José Luis Albelda, Joaquín Aldás,
Luis Armand, José Luis Cueto, Joan Llaveria,
Vicente Mas, Blanca Rosa Pastor,
Joan Bta. Peiró, David Pérez, José Saborit,
Paula Santiago

Comité de trabajo

Javier Claramunt, Francisco de la Torre,
José Manuel Guillén, Alberto March,
Eva Marín, Dolores Pascual

Presentación ponentes

Luis Armand, José Luis Cueto,
Blanca Rosa Pastor, David Pérez

Presentación y organización mesa redonda

José Luis Albelda

Presentación áreas temáticas

Javier Claramunt, Alberto March,
Paula Santiago

Secretaría técnica

Silvia Molinero

Secretaría administrativa

Teresa López

Fotografía

Francisco de la Torre

CFP

M^a Francisca Collado, Ester Srougi

CTT

Gemma Cabrelles

Traductores

João Bernardo Santos, John Joseph Vélez

Alumnos Servipoli

Manuel Félix, Jose Cava

Agradecimientos

José Manuel Iribas, Marina Pastor y Bia Santos. Inma Aliena, Miguel Cabezas, Otavio Cabral, Luisa Cerezuela, Adelaida Frasquet, Asun García, José Ángel García, Javier Gayet, Pablo Mora, Alfredo Moreno, Ana Moreno, Montse Novellón, Ángeles Oliver, Amparo Peris, Daniel Soriano, Alicia Ventura.

Este congreso tiene la *Ayuda para la organización y la difusión de congresos, jornadas y reuniones de carácter científico, tecnológico, humanístico o artístico* de la Conselleria de Educación de la Generalitat Valenciana, con número de registro AORG/2009/094 y la *Ayuda para la organización de congresos, jornadas y reuniones de carácter científico, tecnológico y artístico* del Vicerrectorado de Investigación de la Universitat Politècnica de València con nº de registro 2587.

CIAE, UPV

Centro de Investigación Arte y Entorno

Universitat Politècnica de València

Ciutat Politècnica de la Innovació

Camino de Vera s/n,

46022, Valencia, España

Tel.: +34 96 387 92 23

www.upv.es/ciae

ciae@upvnet.upv.es

CIAE, UPV

El Centro de Investigación Arte y Entorno, CIAE, tiene como finalidad desarrollar y gestionar un programa multidisciplinar de investigación, desarrollo e innovación, referido a la interacción existente entre el Arte y el Entorno.

Este programa integral discurriría a través de disciplinas de la tradición clásica y moderna como la escultura, la pintura, y el dibujo, hasta implementar diversas tecnologías de la imagen y la reproducción con la arquitectura, el paisaje y el urbanismo.

Será misión del CIAE, tanto analizar como proyectar intervenciones plásticas que contemplen las particularidades del Entorno, potenciando su sentido cultural en beneficio de la cohesión ciudadana, y propiciando la identificación de los ciudadanos con la mejora de su ciudad o de su espacio natural circundante.

Director

Constancio Collado

Secretario

Luis Armand

Subdirector

Carlos Domingo

Comisión de proyectos

Joaquín Aldás, Luis Armand, Constancio Collado, Carlos Domingo, Joan Llaveria, Eva Marín, Dolores Pascual, Joan Bta. Peiró, David Pérez.

Investigadores

Julián Abril, José Luis Albelda, Joaquín Aldás, Luis Armand, Guillermo Aymerich, Juan Canales, Victoria Cano, Carmen Chinchilla, Javier Claramunt, Constancio Collado, Antonio Cucala, José Luis Cueto, Francisco de la Torre, Carlos Domingo, Amparo Galbis, José Galindo, Alberto Gálvez, José Manuel Guillén, Joan Llaveria, Pere Llaveria, Alberto March, Eva Marín, Rosa Martínez-Artero, Joel Ricardo, Evaristo Navarro, Dolores Pascual, Blanca Rosa Pastor, Joan Bta. Peiró, David Pérez, Nuria Rodríguez, Rafael Sánchez-Carralero, Paula Santiago, Isabel Tristán.

Técnica de apoyo a la investigación

Silvia Molinero

Becarios

Gustavo Morant, M^a Ángela Pueyrredon

